



ПРИМЕЧАНИЕ К ЗАКОНУ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ГРАЖДАН С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

В соответствии с требованиями Раздела II Закона о защите прав граждан с ограниченными возможностями 1990 г. (ADA) администрация города Бивертон (городская администрация) не будет проявлять дискриминации в отношении лиц с ограниченными возможностями по признаку недееспособности при предоставлении им услуг, участия их в программах или мероприятиях.

Приём на работу. При найме на работу городская администрация не дискриминирует граждан по признаку ограниченных возможностей здоровья и действует в соответствии со всеми правилами, введёнными в действие Комиссией по соблюдению равноправия при трудоустройстве в США, согласно Разделу I Закона о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA).

Эффективное общение. Как правило, городская администрация предоставляет по требованию соответствующие вспомогательные средства и услуги, способствующие эффективному общению для лиц с ограниченными возможностями, чтобы предоставить им равные права на участие в городских программах, мероприятиях, пользование услугами, включая предоставление квалифицированных сурдопереводчиков, документы, набранные шрифтом Брайля, а также другие способы, направленные на обеспечение доступности информации и возможности общения с лицами с нарушениями речи, слуха или зрения.

Изменения принципов и порядка. Городская администрация предпримет разумно обоснованные изменения принципов и порядка с целью обеспечения равных прав лицам с ограниченными возможностями на участие в городских программах, пользование услугами, посещение мероприятий. Например, лица с собаками-поводырями могут посещать помещения городской администрации, несмотря на то, что доступ обычных животных в эти помещения запрещён.

Дополнительные сборы. Городская администрация не будет взимать дополнительных сборов с лица с ограниченными возможностями или с любой группы лиц с ограниченными возможностями, чтобы покрыть стоимость предоставления вспомогательных средств/услуг или введения приемлемых изменений в установленный порядок, например, получение некоторых предметов из мест, открытых для доступа общественности, но недоступных лицам, передвигающимся на инвалидных колясках.

Существенные изменения/Чрезмерные усилия. В соответствии с Законом о защите прав граждан с ограниченными возможностями от городской администрации не требуется принятия каких-либо мер, которые существенно изменят характер программ или услуг, либо потребуют чрезмерных финансовых или административных усилий от городской администрации.

Контактная информация. Лица, которым требуются вспомогательные средства или услуги для эффективного общения, или изменение принципов и установленного порядка участия в программах, мероприятиях или использования услуг, предоставляемых городской администрацией, могут обратиться, как можно быстрее, к координатору по вопросам соблюдения закона ADA, но не позднее 3-х рабочих дней до начала запланированного мероприятия.

Жалобы. Жалобы на недоступность каких-либо программ, услуг или мероприятий, проводимых городской администрацией, для лиц с ограниченными возможностями, следует направлять городскому координатору по вопросам соблюдения закона ADA.

Контактная информация: Координатор по вопросам соблюдения закона ADA, отдел кадров
ADA COORDINATOR, HUMAN
RESOURCES PO Box 4755
Beaverton, OR 97076
ADA@BeavertonOregon.gov
Телефон: (503) 526-2200

Настоящая информация может быть предоставлена в другом формате по требованию. Для получения настоящей информации в другом формате, пожалуйста, обратитесь к городскому координатору по вопросам соблюдения закона ADA.